

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General
30 May 2019
Russian
Original: English

Совет по правам человека**Сороковая сессия**

25 февраля – 22 марта 2019 года

Пункт 4 повестки дня

**Ситуации в области прав человека,
требующие внимания со стороны Совета****Положение в области прав человека в Корейской
Народно-Демократической Республике*****Доклад Специального докладчика по вопросу о положении
в области прав человека в Корейской Народно-Демократической
Республике***Резюме*

В настоящем докладе Специальный докладчик оценивает положение в области прав человека в Корейской Народно-Демократической Республике в контексте нынешнего прогресса политических усилий в поддержку мира, безопасности и денуклеаризации на Корейском полуострове. Подчеркивая, что положение в области прав человека и гуманитарной области в Корейской Народно-Демократической Республике по-прежнему вызывают серьезную обеспокоенность, Специальный докладчик выступает за то, чтобы Корейская Народно-Демократическая Республика применяла основанный на правах человека подход в вопросах развития и гарантировала основные свободы, чтобы все люди, в том числе наиболее уязвимые лица, могли воспользоваться новыми экономическими возможностями в стране. Он вновь отмечает необходимость включения проблематики прав человека в повестку дня нынешних обсуждений вопросов денуклеаризации и мира и настоятельно призывает Корейскую Народно-Демократическую Республику расширить свое взаимодействие с международным сообществом в области прав человека.

* Настоящий доклад был представлен подразделениям конференционного обслуживания после истечения установленного срока в связи с необходимостью отражения последних событий.



Содержание

	<i>Стр.</i>
I. Введение	3
II. Обзор прогресса политических усилий в поддержку мира, безопасности и денуклеаризации	4
III. Гуманитарное положение в Корейской Народно-Демократической Республике	5
IV. Положение в области прав человека в Корейской Народно-Демократической Республике	7
A. Право на развитие в контексте экономического курса правительства	7
B. Права лиц, лишенных свободы	12
C. Основные свободы	13
D. Разлученные семьи	14
E. Положение дел с репатриацией	14
V. Третий цикл универсального периодического обзора: возможности	16
VI. Прогресс в вопросах ответственности	18
VII. Взаимодействие с мандатарием	18
VIII. Выводы	18
IX. Рекомендации	19

I. Введение

1. В настоящем докладе, который был представлен Совету по правам человека в соответствии с резолюцией 37/28 Совета, Специальный докладчик рассматривает основные события в области прав человека после представления им своего предыдущего доклада Совету. Настоящий доклад следует рассматривать вместе с последним докладом Специального докладчика Генеральной Ассамблеи (A/73/386), в котором он осветил происходящие изменения и перспективы достижения прочного мира на Корейском полуострове и призвал государства-члены добиваться мирного процесса, который включал бы меры по улучшению положения в области прав человека в Корейской Народно-Демократической Республике.

2. В настоящем докладе Специальный докладчик осмысляет общий прогресс политических усилий в поддержку мира, безопасности и денуклеаризации и вновь отмечает, что уважение прав человека по-прежнему занимает центральное место в повестке дня мира и денуклеаризации на Корейском полуострове. Он также оценивает воздействие санкций на экономические и социальные права населения Корейской Народно-Демократической Республики. Докладчик подчеркивает, что применение основанного на правах человека подхода в вопросах развития – единственный способ достичь экономического роста и повышения уровня жизни, к чему стремится страна, и настоятельно призывает правительство гарантировать основные свободы, уважать трудовые права и обеспечивать верховенство права. Специальный докладчик рассматривает предстоящий цикл универсального периодического обзора как важную возможность для расширения сотрудничества с международным сообществом в области прав человека и рекомендует правительству воспользоваться этим форумом, чтобы начать открытый и предметный диалог по вопросам прав человека как на международном, так и на национальном уровне.

3. Несмотря на продвижение дипломатии на высшем уровне и другого взаимодействия положение в области прав человека в стране остается по большей части прежним и по-прежнему вызывает самую большую озабоченность. Специальный докладчик продолжает получать сообщения о существовании лагерей для политических заключенных, куда людей отправляют без соблюдения надлежащей правовой процедуры. По имеющимся сведениям, жестокое обращение и пытки по-прежнему широко распространены и носят систематический характер в местах заключения. Слежка и строгий контроль над населением, а также серьезные ограничения его основных свобод по-прежнему имеют широкие масштабы. Также поступают согласующиеся друг с другом сообщения о коррупции государственных должностных лиц, которая ведет к дальнейшим нарушениям прав, в частности, наиболее уязвимых лиц и групп населения. Специальный докладчик считает, что единственный путь к процветанию, миру и экономической стабильности – признание и осуществление универсальных основных прав и что население Корейской Народно-Демократической Республики должно играть центральную роль в выборе пути к миру и процветанию.

4. Правительство Корейской Народно-Демократической Республики по-прежнему отказывается сотрудничать со Специальным докладчиком в рамках его мандата. Специальный докладчик совершил официальные поездки в Республику Корея 2–10 июля 2018 года и 7–11 января 2019 года. В Республике Корея он провел встречи с государственными должностными лицами, представителями организаций гражданского общества, Красного Креста Республики Корея и Национальной комиссии по правам человека Кореи, а также с представителями дипломатического корпуса и местной структуры Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека в Сеуле. Он также встретился с лицами, которые недавно покинули Корейскую Народно-Демократическую Республику. 19–21 ноября 2018 года Специальный докладчик посетил Таиланд, чтобы принять участие в консультативном семинаре по стратегическим рамкам деятельности Организации Объединенных Наций. В ходе этой поездки он провел встречи с региональными организациями гражданского общества, которые занимаются вопросами прав человека в Корейской Народно-Демократической Республике.

4–7 июня 2018 года Специальный докладчик провел консультации с государствами-членами в Женеве, а 22–24 октября 2018 года – в Нью-Йорке. 23 февраля 2019 года он провел брифинг в виде видеоконференции для членов Европейского парламента, посвященный положению в области прав человека в Корейской Народно-Демократической Республике.

II. Обзор прогресса политических усилий в поддержку мира, безопасности и денуклеаризации

5. Улучшение межкорейских отношений, которое наблюдалось с начала 2018 года, продолжилось в течение рассматриваемого в докладе периода: состоялись три беспрецедентные встречи на высшем уровне между лидерами Корейской Народно-Демократической Республики и Республики Корея. В отличие от 2017 года в 2018 году Корейская Народно-Демократическая Республика не проводила ядерных испытаний и не производила пусков ракет. Первая в истории встреча на высшем уровне лидеров Корейской Народно-Демократической Республики и Соединенных Штатов Америки, которая состоялась 12 июня 2018 года в Сингапуре, и четыре встречи на высшем уровне между лидерами Китая и Корейской Народно-Демократической Республики также свидетельствуют о наращивании усилий по поиску мирных решений проблемы безопасности¹. Специальный докладчик признает важность такого мирного взаимодействия и диалога и подчеркивает, что такой подход является единственным способом добиться улучшения ситуации в области прав человека в Корейской Народно-Демократической Республике.

6. Признавая важность дипломатических усилий по укреплению доверия в 2018 году, Специальный докладчик в то же время подчеркивает, что 2019 год стал критическим моментом, когда необходимо включить вопросы прав человека в проблематику ведущихся переговоров. Он подчеркивает, что все стороны, участвующие в переговорах, должны обеспечить, чтобы дипломатические усилия были направлены на достижение прочного мира и процветания, в центре которого стояли бы права и чаяния народа Корейской Народно-Демократической Республики. Организация Объединенных Наций должна принимать активное и энергичное участие в этом процессе в соответствии со своими глобальными целями обеспечения мира и безопасности, развития и прав человека.

7. 27 апреля 2018 года по итогам межкорейских встреч на высшем уровне две страны приняли Пханмунджомскую декларацию о мире, процветании и воссоединении Корейского полуострова, а 19 сентября 2018 года – Пхеньянскую совместную декларацию; в этих декларациях стороны обязались прилагать все усилия к денуклеаризации Корейского полуострова и стремиться к подписанию мирного договора, чтобы официально положить конец корейской войне 1950–1953 годов. В Пхеньянской совместной декларации Корейская Народно-Демократическая Республика обязалась окончательно под международным наблюдением демонтировать полигон для испытания ракетных двигателей и пусковую площадку Тончхан-ни и заявила о своей «готовности» к окончательному демонтажу ядерных объектов в Йонбене при условии принятия «соответствующих мер» Соединенными Штатами².

8. В эти декларации были включены предлагаемые важные шаги по развитию трансграничных культурных, социальных и экономических обменов в целях укрепления доверия и обеспечения прогресса на пути к денуклеаризации Корейского полуострова. Специальный докладчик приветствует принятие конкретных мер в дополнение к этим обязательствам. Впоследствии в 2018 году обе страны 36 раз

¹ Даты встреч на высшем уровне между лидерами Китая и Корейской Народно-Демократической Республики состоялись: 25–28 марта 2018 года; 7–8 мая 2018 года; 19–20 июня 2018 года; и 7–8 января 2019 года.

² Пхеньянская совместная декларация, URL: www.mofa.go.kr/eng/brd/m_5478/view.do?seq=319132&srchFr=&srchTo=&srchWord=&srchTp=&multi_itm_seq=0&itm_seq_1=0&itm_seq_2=0&company_cd=&company_nm=&page=1&titleNm=.

проводили переговоры, а в сентябре они создали совместное отделение связи в Кэсоне (Корейская Народно-Демократическая Республика). В Пханмунджомской декларации также было предусмотрено проведение встречи разлученных границей семей – она состоялась в августе 2018 года. Специальный докладчик положительно оценил эту встречу и призвал обе стороны организовать новые встречи разлученных семей³. Кроме того, в декабре 2018 года обе страны провели церемонию начала реализации межкорейского проекта по восстановлению соединения и модернизации автомобильных и железных дорог через границу в рамках своего обязательства, принятого в Пхеньянской совместной декларации. Специальный докладчик с одобрением отмечает предоставленные Советом Безопасности изъятия из режима санкций, которые сделали эту церемонию возможной, и призывает предусмотреть возможность применять изъятия из санкций в дальнейшем и ослабить их, с тем чтобы поддержать текущую динамику в направлении установления более тесных межкорейских отношений в 2019 году.

9. На встрече на высшем уровне в Сингапуре 12 июня 2018 года Президент Соединенных Штатов Дональд Дж. Трамп взял на себя обязательство предоставить гарантии безопасности Корейской Народно-Демократической Республике, а Председатель Государственного совета Корейской Народно-Демократической Республики Ким Чен Ын подтвердил свою твердую и непоколебимую приверженность полной денуклеаризации Корейского полуострова, причем оба лидера признали, что укрепление взаимного доверия может способствовать денуклеаризации Корейского полуострова. За встречей на высшем уровне последовали обнадеживающие шаги. Среди них: приостановление совместных военных маневров Республики Корея и Соединенных Штатов, прекращение военных учений вдоль военной демаркационной линии и ликвидация пограничных постов в демилитаризованной зоне. 10 мая 2018 года Специальный докладчик с удовлетворением отметил освобождение Корейской Народно-Демократической Республикой трех граждан Соединенных Штатов⁴ в качестве еще одного шага, важного для упрочения мирных перспектив⁵. Он также положительно оценивает репатриацию останков военнослужащих Соединенных Штатов, благодаря которой их семьи имеют возможность осуществить право на установление истины и оплакать своих близких⁶. Специальный докладчик надеется, что резкое завершение последующей встречи на высшем уровне в Ханое 27–28 февраля 2019 года между лидерами Корейской Народно-Демократической Республики и Соединенными Штатами не нанесет ущерба мирной обстановке ведения диалога, на создание которой были направлены усилия всех сторон начиная с 2018 года.

III. Гуманитарное положение в Корейской Народно-Демократической Республике

10. 19–21 ноября 2018 года Специальный докладчик присоединился к страновой группе Организации Объединенных Наций на ее выездном совещании в Бангкоке, в ходе которого он встретился с руководителями учреждений Организации Объединенных Наций, работающих в Корейской Народно-Демократической Республике, которые поделились с ним ценными соображениями по поводу их работы на местах и своим видением возможностей обеспечения лучшего будущего для страны. Также обсуждались трудности с выполнением мандатов по удовлетворению

³ Office of the United Nations High Commissioner for Human Rights (OHCHR), “Family reunions between North and South Koreans welcomed by UN Special Rapporteur”, пресс-релиз, 20 августа 2018 года. URL: www.ohchr.org/EN/NewsEvents/Pages/DisplayNews.aspx?NewsID=23468&LangID=E.

⁴ Ким Хак Сон, Ким Сан Док (также известный как Тони Ким) и Ким Дон Чхоль.

⁵ OHCHR, “Release of U.S. nationals by North Korea: a welcome step to further address human rights concerns, says UN expert”, пресс-релиз, 10 мая 2018 года. URL: www.ohchr.org/EN/NewsEvents/Pages/DisplayNews.aspx?NewsID=23061&LangID=E.

⁶ Резолюция 2005/66 Комиссии по правам человека от 20 апреля 2005 года о праве на установление истины (см. E/2005/23-E/CN.4/2005/135, глава II.A).

нужд 10,3 млн человек (41% от общей численности населения), которые по-прежнему страдают от продовольственной уязвимости и недоедания и не имеют доступа к основным медицинским услугам, чистой воде и надлежащим средствам санитарии⁷.

11. Специальный докладчик, как и прежде, обеспокоен значительными трудностями при проведении гуманитарных операций, которые возникают из-за международных и односторонних режимов санкций⁸. Признавая, что санкции являются одной из доступных Совету Безопасности оправданных принудительных мер, которую он использует для выполнения своего мандата по поддержанию и восстановлению международного мира и безопасности, Специальный докладчик выражает обеспокоенность по поводу возможных пагубных последствий для населения, когда санкции направлены против экономики в целом. В этой связи он положительно оценивает решение Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1718 (2006) от 6 августа 2018 года, утвердить руководящие принципы для применения изъятий в отношении доставки гуманитарной помощи в Корейскую Народно-Демократическую Республику⁹.

12. Принимая это во внимание, Специальный докладчик по-прежнему обеспокоен тем, что на практике гуманитарная деятельность по-прежнему сталкивается с большими трудностями и задержками из-за режима санкций. В результате нарушения работы банковских каналов Организация Объединенных Наций и другие международные гуманитарные учреждения сталкиваются с трудностями при переводе в страну необходимых средств. Обеспокоенность поставщиков и транспортных компаний по поводу нарушений режима санкций приводит к частым сбоям в цепи поставок, которая используется для доставки гуманитарных грузов; значительные задержки могут возникать на этапе таможенного оформления. Специальный докладчик также получает сообщения, в которых выражается обеспокоенность по поводу ограничений, которые правительство Соединенных Штатов ввело в отношении поездок гуманитарных работников – граждан Соединенных Штатов, и по поводу блокирования гуманитарных поставок, таких как хирургическое оборудование для больниц, емкости для молока из нержавеющей стали для детских домов и больничные принадлежности для борьбы с туберкулезом и малярией, которые доставляются гуманитарными учреждениями Соединенных Штатов. Специальный докладчик положительно оценивает решение правительства Соединенных Штатов смягчить эти ограничения и призывает к дальнейшему ослаблению санкций и ограничений.

13. Международные санкции также усугубляют нежелание доноров предоставлять средства Корейской Народно-Демократической Республике¹⁰. Специальный докладчик настоятельно призывает Корейскую Народно-Демократическую Республику сотрудничать со страновыми учреждениями Организации Объединенных Наций и предоставлять данные, которые позволят международному сообществу надлежащим образом оценить воздействие санкций на экономические и социальные права населения. Это также позволит Совету Безопасности предпринять необходимые шаги для обеспечения того, чтобы государства-члены выполняли свои обязательства

⁷ United Nations, Office for the Coordination of Humanitarian Affairs, “2018 DPR Korea: needs and priorities”, March 2018, p. 19. URL: <https://reliefweb.int/report/democratic-peoples-republic-korea/dpr-korea-needs-and-priorities-march-2018>.

⁸ После проведения Корейской Народно-Демократической Республикой ядерных испытаний и пусков баллистических ракет Совет Безопасности принял четыре резолюции, а именно: 2356 (2017), 2371 (2017), 2375 (2017) и 2397 (2017), которые предусматривали целенаправленные действия против добывающей и финансовой отраслей, сектора рыболовства и импорта нефтепродуктов.

⁹ Руководящие принципы содержатся в Уведомлении об оказании помощи в осуществлении № 7. URL: www.un.org/securitycouncil/sites/www.un.org.securitycouncil/files/1718_implementation_assistance_notice_7.pdf. В январе и феврале 2019 года Комитет предоставил 12 новых изъятий, облегчающих приобретение и доставку товаров, связанных с гуманитарной деятельностью в Корейской Народно-Демократической Республике.

¹⁰ В 2017 году было получено лишь 30% запрошенных средств. United Nations, “2018 DPR Korea: needs and priorities”, p. 8.

по международному праву прав человека в ситуации воздействия режимов санкций на экономические и социальные права¹¹.

14. Специальный докладчик отмечает, что работающие в стране гуманитарные организации имеют доступ к 10 из 11 провинций, хотя поездки их сотрудников по-прежнему строго регламентируются властями страны, а доступ к последним данным остается проблемой. Он настоятельно призывает правительство Корейской Народно-Демократической Республики обеспечить более широкий доступ к своевременным и актуальным данным, чтобы облегчить процессы планирования, финансирования и принятия решений, необходимые для проведения эффективных гуманитарных операций, ориентированных на наиболее нуждающихся лиц, включая лиц, содержащихся в заключении. Дальнейший прогресс в расширении доступа гуманитарных организаций, чтобы они могли осуществлять свои программы и охватывать все общины, нуждающиеся в помощи, поможет также решить проблему нежелания доноров предоставлять средства.

15. Специальный докладчик подчеркивает необходимость разработки экономической и политической «дорожной карты», с помощью которой Корейская Народно-Демократическая Республика смогла бы выйти из затяжной гуманитарной ситуации, в которой она оказалась, и приступить к выполнению своих обязательств по международному праву в отношении основных экономических прав населения. Важнейшее значение для достижения этой цели будет иметь выход Корейской Народно-Демократической Республики из дипломатической изоляции и ее включение в основанный на правилах глобальный экономический порядок в качестве ответственного и заслуживающего доверия участника. Неотъемлемой частью этого процесса будет систематическая и непрерывная параллельная работа на правозащитном направлении дипломатии в координации с текущей работой на направлении дипломатии высокого уровня в области денуклеаризации. Работа на правозащитном направлении дипломатии также должна предполагать принятие поэтапных мер по обеспечению проведения необходимых внутренних законодательных и институциональных реформ в соответствии с международным правом прав человека; эти меры должны сопровождаться взаимным смягчением санкций, что создаст возможность участия в международной торговой и финансовой системе.

IV. Положение в области прав человека в Корейской Народно-Демократической Республике

A. Право на развитие в контексте экономического курса правительства

16. В 2013 году руководство Корейской Народно-Демократической Республики объявило о проведении курса «пенджин» (параллельного развития) в области экономики и ядерных вооружений. В 2016–2017 годах страна трижды проводила ядерные испытания и испытывала различные типы ракет, в том числе межконтинентальные баллистические ракеты. В апреле 2018 года на третьем пленарном заседании Центрального комитета Рабочей партии Кореи седьмого созыва была принята резолюция «О провозглашении великой победы линии одновременного развития экономического строительства и наращивания ядерной силы», в которой было «торжественно заявлено, что работы по выведению на более высокий уровень технологии монтажа ядерных боеголовок на баллистические ракеты были надежным образом осуществлены». На пленуме была принята вторая резолюция «О сосредоточении всех усилий на социалистическом экономическом строительстве

¹¹ Замечание общего порядка № 8 (1997) Комитета по экономическим, социальным и культурным правам о взаимосвязи между экономическими санкциями и соблюдением экономических, социальных и культурных прав. См. также замечание общего порядка Комитета № 14 (2000) о праве на наивысший достижимый уровень здоровья, пункт 41.

для удовлетворения потребностей нового высокого этапа развивающейся революции», в которой было заявлено, что «мы создадим международные условия для социалистического экономического строительства и будем способствовать тесным связям и активному диалогу с соседними странами и международным сообществом в целях защиты мира и стабильности на Корейском полуострове и в мире»¹². В своем обращении по случаю нового 2019 года Председатель Ким Чен Ын подчеркнул важность «существенного повышения уровня жизни населения», в том числе на основе укрепления ключевых секторов, таких как энергетика и металлургия, а также повышения сельскохозяйственного производства и модернизации медицинских учреждений¹³.

17. Экономический рост связан с общими идеями, закрепленными в Декларации о праве на развитие, с Повесткой дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и Международным пактом об экономических, социальных и культурных правах, участником которых является Корейская Народно-Демократическая Республика¹⁴. В соответствии с пунктом 1 статьи 1 Декларации это право является неотъемлемым правом человека, в силу которого каждый человек и все народы имеют право участвовать в таком экономическом, социальном, культурном и политическом развитии, при котором могут быть полностью осуществлены все права человека и основные свободы, а также содействовать ему и пользоваться его благами. Декларация также требует активного, свободного и конструктивного участия отдельных лиц и всего населения в развитии и подчеркивает важность справедливого распределении создаваемых в ходе развития благ (статья 2). Она не допускает проведения различия по признаку расы, пола, языка или религии (статья 6). Декларация прямо провозглашает, что женщинам необходимо обеспечить активную роль в процессе развития (пункт 1 статьи 8), и призывает к ликвидации дискриминации по признаку пола в доступе ко всем правам человека и основным свободам (пункт 1 статьи 6)¹⁵.

18. Специальный докладчик подчеркивает, что важными принципами осуществления права на развитие являются права на недискриминацию, участие в общественной жизни, свободу передвижения, независимость судебных органов, эффективность государственного управления в вопросах принятия политических решений и оказания услуг, прозрачность государственного управления и ответственность правительства¹⁶. Эти принципы в настоящее время не соблюдаются в Корейской Народно-Демократической Республике или существуют лишь в ограниченной степени.

19. Дискриминация и неравенство на основе системы «сонбун»¹⁷ являются реалиями для населения Корейской Народно-Демократической Республики. Система

¹² Выдержка взята с веб-страницы «Нэшнл комити он Норт Корея». См. https://www.ncnk.org/resources/publications/dprk_report_third_plenary_meeting_of_seventh_central_committee_of_wpk.pdf.

¹³ Ibid.

¹⁴ В 2011 году Комитет по экономическим, социальным и культурным правам, который следит за осуществлением Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах, подчеркнул тесную взаимосвязь и взаимодополняемость между положениями Пакта и Декларации о праве на развитие и отметил, что, следя за осуществлением прав, закрепленных в Пакте, Комитет способствует одновременно полной реализации соответствующих элементов права на развитие (E/C.12/2011/2, пункты 1 и 7).

¹⁵ Декларация о праве на развитие, принятая Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 41/128 от 4 декабря 1985 года, сама по себе не имеет обязательной юридической силы. Однако многие ее положения закреплены нормативно-правовыми актами, такими как Устав Организации Объединенных Наций и международные пакты о правах человека, участником которых является Корейская Народно-Демократическая Республика.

¹⁶ Основная информация и статистические данные о ситуации с продовольствием, питанием и здравоохранением получены от учреждений Организации Объединенных Наций на местах. Корейская Народно-Демократическая Республика должна обновлять и публиковать экономические, финансовые и социальные статистические данные, чтобы соответствовать международным стандартам прозрачности.

¹⁷ «Сонбун» – это система социальной классификации, основанная на предполагаемой лояльности режиму в зависимости от семейных, социальных и экономических факторов.

«сонбун» играет важную роль во всех аспектах жизни граждан и определяет, могут ли они вступить в Трудовую партию Кореи, какой величины продовольственные пайки они получают, имеют ли они право на социальные услуги, могут ли они попасть на государственную службу, имеют ли они доступ к высшему образованию, какая работа будет им предписана и даже где они будут проживать. Другие формы дискриминации, такие как дискриминация по признаку места жительства, экономического положения и пола, усугубляют это неравенство. Условия жизни в Пхеньяне и сельских районах страны существенно различаются. Широкая общественность не может принимать конструктивного участия в государственном управлении, например, посредством диалога или выражения своих взглядов. Специальный докладчик считает, что для устойчивого и долгосрочного экономического развития гражданам Корейской Народно-Демократической Республики необходимо предоставить возможность активно пользоваться новыми экономическими возможностями, содействовать их развитию и пользоваться их благами.

20. Законодательство Корейской Народно-Демократической Республики признает право человека на труд и содержит положения о защите права на оплату труда, свободу выбора рода деятельности, гарантию занятости, безопасные условия труда, недискриминацию на рабочем месте и социальное обеспечение¹⁸. Вопреки подобным законодательным положениям, опрошенные рассказали, что им приходилось работать там, где предписано государством, не имея возможности отказаться. Характер и место предписанной работы обычно зависят от «сонбуна» отдельного лица, его отношений с государственными должностными лицами и возможности давать взятки, а не квалификации или интересов. Условия труда зачастую неудовлетворительны, и работники не получают надлежащей оплаты за свой труд. Опрошенные рассказали о том, как они привлекались к различным видам ручного труда, включая строительство железных дорог и фабрик, в условиях, которые совершенно не соответствуют международным трудовым стандартам. В некоторых случаях эта практика, как сообщается, была равносильна принудительному труду, поскольку людей привлекали к работе за крайне низкую плату или вообще без оплаты и без надлежащих гарантий. Женщина, которую в 2014 году в 18-летнем возрасте стала работать в организации по ремонту железной дороги, рассказывает, что она работала бесплатно «с раннего утра и до поздней ночи, после наступления темноты. ... Нас кормили кукурузой. Нам платили немного, но три раза в день давали кукурузу. Мы не могли свободно уйти. Нас не запирали, но уйти было невозможно, потому что мы были слишком далеко от всего. Тех, кто бежал, ловили, возвращали и избивали»¹⁹.

21. Многие люди полагаются на доходы от мелкой рыночной деятельности в неформальном секторе экономики для удовлетворения своих основных потребностей. Общие формулировки положений Уголовного кодекса, касающиеся рыночной деятельности, делают мелких торговцев уязвимыми для преследования, а также для эксплуатации и коррупции со стороны местных должностных лиц. Ограничения прав на свободу слова, передвижения и доступ к информации препятствуют борьбе с такой эксплуатацией и коррупцией. Они подрывают не только усилия по сокращению бедности и усиливают неравенство, но и доверие к государственным институтам. Несомненно, перед правительством и политической системой Корейской Народно-Демократической Республики стоит задача примирения с укрепившимися и расширяющимися тенденциями свободного рынка. Специальный докладчик считает, что любой процесс реформ, независимо от экономической модели, должен предусматривать создание открытой среды, способствующей устойчивому развитию и осуществлению прав человека, признанных в международных договорах, участником которых является Корейская Народно-Демократическая Республика.

22. Отсутствие благоприятных условий для осуществления права на развитие также негативно скажется на создании условий, необходимых для международного

Существует три основные категории (лояльный класс, колеблющийся класс и враждебный класс) и множество подкатегорий.

¹⁸ Положения о праве на труд закреплены в статье 70 Социалистической конституции Корейской Народно-Демократической Республики и в Законе об охране труда 2010 года.

¹⁹ Беседа с женщиной, бежавшей из Корейской Народно-Демократической Республики.

сотрудничества, в том числе это касается строительства железных дорог, автомобильных дорог и трубопроводов и возможного возобновления работы промышленного комплекса в Кэсоне²⁰. Хотя обязанность по отдельности и коллективно принимать меры по разработке международной политики в области развития в целях содействия полному осуществлению права на развитие лежит на государствах, представители международного сообщества, желающие работать в Корейской Народно-Демократической Республике, должны предусмотреть строгие гарантии прав человека, в том числе в отношении соблюдения прав трудящихся и контроля воздействия проектов на права человека. Все программы развития должны быть нацелены на предоставление самым нуждающимся возможностей осуществления основных социальных и экономических прав в рамках процессов, предусматривающих ответственность и широкое участие. Такие программы можно реализовывать только при том условии, что Корейская Народно-Демократическая Республика проводит политику, способствующую осуществлению права на развитие в соответствии с международными стандартами. Кроме того, в связи с возрастающей ролью государственных предприятий и частных компаний не менее важное значение будут иметь основные документы Организации Объединенных Наций, касающиеся предпринимательской деятельности в аспекте прав человека²¹.

23. Специальный докладчик рекомендует, чтобы с учетом перспектив новых экономических инициатив и открытия предприятий Корейская Народно-Демократическая Республика приступила к применению основанного на правах человека подхода к развитию. Правительству следует разработать и ввести в действие жесткие трудовые стандарты и нормативно-правовую базу, которая обеспечивала бы право на свободный выбор рода деятельности и справедливую оплату труда, соблюдение физической и психической неприкосновенности трудящихся, обеспечение гигиены и безопасности труда, поощрение социального диалога между работодателем и работниками, а также право на ассоциацию и ведение коллективных переговоров. Политика также должна быть направлена на искоренение принудительного труда во всех его формах, ликвидацию детского труда и запрещение всех форм дискриминации. Специальный докладчик рекомендует Корейской Народно-Демократической Республике стать членом Международной организации труда и обратиться к ней за технической поддержкой в целях введения и осуществления основных трудовых норм²². Концепция процветания Корейской Народно-Демократической Республики должна быть направлена на создание условий, в которых все люди, включая наиболее уязвимых, имели бы возможность добиваться успеха ради полной реализации своего потенциала, а не только ради обеспечения экономического роста.

24. Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года основана на обязательстве никого не забыть. Для того чтобы все могли пользоваться экономическими выгодами, директивным органам будет необходимо пересмотреть свои стратегии и программы, чтобы наиболее нуждающиеся имели бы возможность справедливо пользоваться благами нынешнего и будущего экономического и социального развития²³. Принимая во внимание затяжной гуманитарный кризис, с которым продолжает сталкиваться Корейская Народно-Демократическая Республика, а также случаи нарушения экономических, социальных и культурных прав большей части населения, Специальный докладчик рекомендует властям рассмотреть возможность проведения политики социальной защиты в интересах

²⁰ Аналогичным образом, для создания особых экономических зон – проекта, разрабатываемого властями, – потребуются соблюдение основных стандартов в области труда и прав человека.

²¹ В частности, Руководящие принципы предпринимательской деятельности в аспекте прав человека (A/HRC/17/31, приложение).

²² В ходе второго цикла процесса универсального периодического обзора Корейская Народно-Демократическая Республика частично согласилась с рекомендацией о вступлении в члены Международной организации труда. Однако на настоящий момент каких-либо шагов в направлении выполнения этой рекомендации предпринято не было.

²³ United Nations, Economic and Social Commission for Asia and the Pacific, “Sustainable social development in Asia and the Pacific: towards a people-centred transformation”, December 2017, p. 10.

наиболее уязвимых²⁴. Азиатско-Тихоокеанский регион дает хорошие примеры осуществления программ обусловленных и необусловленных денежных пособий, направленных на сокращение бедности, таких как программа гарантирования минимального уровня жизни в Китае, Национальная программа им. Махатмы Ганди, направленная на обеспечение занятости в сельских районах Индии, и программа поддержки малоимущих «Беназир» в Пакистане²⁵.

25. Учреждения Организации Объединенных Наций, работающие в Корейской Народно-Демократической Республике, обладают богатым опытом поддержки гуманитарных инициатив и инициатив в области развития и, по мнению Специального докладчика, их следует рассматривать в качестве катализатора развития²⁶. Одновременно с процессом денуклеаризации Совету Безопасности, а также отдельным государствам-членам, применяющим односторонние принудительные меры, следует смягчить санкции, чтобы постепенно включить инициативы в области развития в рамки своего взаимодействия²⁷. В целях обеспечения развития также потребуются расширить области сотрудничества с международным сообществом²⁸. Страны не имеют какого-либо целостного общего видения путей продвижения вперед на данном направлении, но при этом ведущиеся переговоры открывают возможность и должны формировать процесс экономического, социального и политического развития Корейской Народно-Демократической Республики в соответствии с международными стандартами в области прав человека. Конечно, право народов на самоопределение, в соответствии с которым все народы имеют право на свободное определение своего политического статуса и осуществление своего экономического, социального и культурного развития²⁹, будут служить ориентиром для народа Корейской Народно-Демократической Республики в определении условий процесса реформ, но правительство должно учитывать обязательство государств содействовать всеобщему уважению и соблюдению прав человека и основных свобод для всех без каких бы то ни было различий по признаку расы, цвета кожи, пола, языка, религии, политических или иных убеждений, национального или социального происхождения, имущественного положения, рождения или по иному признаку³⁰.

²⁴ Марк Лоукок, заместитель Генерального секретаря по гуманитарным вопросам и Координатор чрезвычайной помощи, июль 2018 года.

²⁵ United Nations, Economic and Social Commission for Asia and the Pacific, social protection toolbox (www.unescap.org/resources/social-protection-toolbox). См. также замечание общего порядка № 19 (2007) Комитета по экономическим, социальным и культурным правам о праве на социальное обеспечение. Что касается обязательства руководства сосредоточить все усилия на развитии экономики, то пока еще неясно, в какой степени ресурсы, выделяемые на военные нужды, будут направлены на улучшение бедственных условий жизни населения, в частности в сельских районах страны.

²⁶ В настоящее время в Корейской Народно-Демократической Республике работают Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций, Программа развития Организации Объединенных Наций, Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения, Всемирная организация здравоохранения, Всемирная продовольственная программа и Детский фонд Организации Объединенных Наций. Другие учреждения Организации Объединенных Наций, такие как Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, взаимодействуют с властями. Стратегические рамки сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и Корейской Народно-Демократической Республикой на период 2017–2021 годов предусматривают применение основанного на правах человека подхода при осуществлении программ.

²⁷ Инициативы в области развития были запрещены режимом санкций.

²⁸ Хотя идеология «чучхе» (опоры на собственные силы) продолжает оказывать влияние на решения властей в области развития экономики, можно постепенно расширять обмены в рамках многостороннего и двустороннего сотрудничества, включая техническую помощь и деятельность по наращиванию потенциала в области управления, финансов, государственного управления и прав человека.

²⁹ Преамбула Декларации о праве на развитие.

³⁰ Там же.

В. Права лиц, лишенных свободы

26. Хотя информация о текущем и недавнем состоянии системы лагерей для политических заключенных весьма ограничена, Специальный докладчик получает все новые и новые сообщения о лицах, обвиняемых в совершении преступлений против государства, которых направляют в такие лагеря без каких-либо правовых или процессуальных гарантий, что равносильно насильственному исчезновению, при этом их семьи не знают об их местонахождении и заключенные практически не имеют шансов на возвращение в общество³¹. Страх попасть в лагерь для политических заключенных очень реален и глубоко укоренился в сознании рядовых граждан. Хотя Корейская Народно-Демократическая Республика по-прежнему отрицает существование таких лагерей, правительство обязано рассмотреть эти чрезвычайно серьезные обвинения в соответствии с международным правом прав человека. Прагматичный подход правительства мог бы заключаться в том, чтобы обеспечить доступ в лагерь международным группам по наблюдению, предоставить подробную информацию о числе заключенных и местах содержания под стражей и начать процесс реальной реформы пенитенциарной системы. Конструктивной упреждающей политикой было бы также постепенное освобождение заключенных, к чему призывал Специальный докладчик.

27. Пытки и жестокое обращение по-прежнему широко распространены и носят систематический характер в местах заключения, которые находятся в ведении Министерства государственной безопасности и Министерства общественной безопасности. Заключенных заставляют долгое время стоять на коленях, опустив голову, и подвергают избиениям и жестокому обращению в качестве наказания при малейшем движении. Ряд опрошенных подтвердили, что они подвергались жестокому обращению и пыткам за то, что не сознавались в преступлениях, совершение которых вменялось им властями во время допросов, в качестве средства поддержания дисциплины в местах заключения и за непроявление «должного уважения» в присутствии представителей властей³². Сообщалось также, что задержанные не имеют возможности пользоваться услугами адвоката или видеться с родственниками. Широко распространены взятки сотрудникам полиции и партийным деятелям: с их помощью можно избежать ареста, добиться свидания с родственниками, обеспечить физически менее тяжелую работу, снять обвинения или добиться смягчения обвинений или приговора. Кроме того, заключенные-женщины, согласно сообщениям, подвергались сексуальным надругательствам в период заключения.

28. В мае 2018 года Корейская Народно-Демократическая Республика освободила из заключения граждан Соединенных Штатов Ким Хак Сона, Ким Сан Дока («Тони Кима») и Ким Дон Чхол³³. Специальный докладчик опубликовал заявление для прессы, в котором положительно оценил освобождение трех граждан Соединенных Штатов в качестве еще одного шага, важного для упрочения мирных перспектив на Корейском полуострове. Вместе с тем Специальный докладчик по-прежнему обеспокоен сообщениями о том, что задержанным иностранцам отказывают в соблюдении надлежащей правовой процедуры и что они содержатся в бесчеловечных условиях и не имеют консульского доступа. Кроме того, он настоятельно призывает власти освободить шесть граждан Республики Корея, включая трех священнослужителей, которые находятся в заключении в Корейской Народно-Демократической Республике. Будучи государством – участником Венской конвенции

³¹ В своем докладе за 2014 год Комиссия по расследованию положения в области прав человека в Корейской Народно-Демократической Республике пришла к выводу, что тысячи людей содержатся в лагерях для политических заключенных (A/HRC/25/63, пункты 59–63).

³² Опрошенные сообщили, что в присутствии сотрудников Министерства общественной безопасности заключенных заставляли вставать на колени, опускать головы и смотреть в пол. Более того, если сотрудники полиции шли по коридору перед камерой, заключенные должны были поклониться, повернуться лицом к стене и дожидаться, когда они пройдут мимо.

³³ Ким Хак Сон был арестован в мае 2017 года по обвинению в подготовке враждебных действий против государства. Ким Сан Док был арестован в апреле 2017 года по обвинению в шпионаже, а Ким Дон Чхол был арестован в 2015 году по обвинению в шпионаже и приговорен к 10 годам каторжных работ в апреле 2016 года.

о консульских сношениях, Корейская Народно-Демократическая Республика имеет правовое обязательство предоставлять иностранным заключенным необходимую защиту, включая свободу общения с консульскими сотрудниками и доступа к ним, а также обеспечивать при их содействии юридическое представительство³⁴.

29. Международный пакт о гражданских и политических правах, участником которого является Корейская Народно-Демократическая Республика, запрещает применение пыток или жестокого, бесчеловечного или унижающего достоинство обращения в любое время и при любых обстоятельствах. Согласно международному праву, государства не могут приостанавливать выполнение этого обязательства даже во время войны, внутренней политической нестабильности или иного чрезвычайного положения³⁵. Уголовно-процессуальный закон Корейской Народно-Демократической Республики содержит некоторые положения о необходимости обеспечения прав человека и гарантий справедливого судебного разбирательства для заключенных³⁶. Однако на практике сотрудники правоохранительных органов рассматривают пытки и жестокое обращение как один из способов получения признательных показаний и наказания заключенных. Специальный докладчик настоятельно призывает власти провести масштабную реформу системы уголовного правосудия, с тем чтобы обеспечить верховенство права, благое управление и уважение прав человека, в том числе создать гуманные условия содержания под стражей для всех лиц, лишенных свободы. В этой связи правительство может обратиться за технической экспертной помощью к правозащитной системе Организации Объединенных Наций и другим соответствующим субъектам для оказания содействия в реформировании пенитенциарной системы в соответствии с международными стандартами. Специальный докладчик настоятельно призывает правительство ратифицировать Международную конвенцию против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания и Факультативный протокол к ней.

С. Основные свободы

30. В Корейской Народно-Демократической Республике широко распространены слежка и строгий контроль за гражданами и другие серьезные ограничения основных свобод. Не допускаются высказывания, которые воспринимаются как критические по отношению к правящей семье, правительству или правящей партии. Правительство полностью контролирует средства массовой информации, которые играют доминирующую роль в распространении информации со стороны государства. Кроме того, государство продолжает обладать монополией на предоставление доступа в Интернет и к электронным средствам массовой информации; мобильные телефоны можно использовать только для внутренних звонков. Совершение международных телефонных звонков или выезд за пределы страны без необходимого разрешения является наказуемым преступлением. Даже для поездок внутри страны требуется получать разрешение государственных органов; Пхеньян остается закрытым для большинства граждан. Установлен строгий контроль за большинством аспектов жизни граждан, и людям регулярно приходится ходить на занятия по идеологической подготовке. В отсутствие верховенства права – хотя при управлении на основе законодательства – и при повсеместной коррупции на всех уровнях эти ограничения не только умаляют права людей формировать и выражать мнения, вести конструктивный диалог, принимать участие в государственных делах, изучать и изобретать новые идеи и искать новые экономические возможности, но и позволяют государству осуществлять постоянный контроль над своими гражданами с помощью страха, наказаний и принуждения. Фраза «вся страна – тюрьма» одного из бежавших, с которым Специальный докладчик встретился в Сеуле во время своей недавней поездки, показывает, насколько глубоко ограничения основных свободы, а также

³⁴ Пункты b) и c) статьи 36 Венских конвенций о консульских сношениях 1963 года.

³⁵ Статья 7 и пункт 2 статьи 4 Международного пакта о гражданских и политических правах.

³⁶ Статьи 6 и 37 Уголовно-процессуального закона Корейской Народно-Демократической Республики.

страх перед государственными властями укоренился в обществе Корейской Народно-Демократической Республики. Специальный докладчик продолжает получать сообщения об арестах и заключении людей за выезд за пределы страны, телефонные звонки родственникам за пределы Корейской Народно-Демократической Республики, просмотр и прослушивание музыки и фильмов из Республики Корея и за продажу товаров из так называемых «враждебных стран»³⁷.

31. Специальный докладчик считает, что Корейская Народно-Демократическая Республика не может выполнять свои обязательства по укреплению мира и безопасности в регионе, не положив конец своей жесткой и регрессивной политике и практике по отношению к своим собственным гражданам. Если Корейская Народно-Демократическая Республика действительно хочет покончить с эрой самоизоляции и получить признание в качестве ответственного члена международного сообщества, ей необходимо кардинальным образом изменить характер своей политики и принять такую универсальную основную ценность, как уважение прав человека. Специальный докладчик вновь обращается к Корейской Народно-Демократической Республике с призывом создать условия для прогресса в деле осуществления прав человека, при которых люди имели бы право получать и выражать мнения, принимать участие в государственных делах и иметь свободу передвижения, включая право покидать свою страну, и были бы защищены от произвола при применении закона. По мнению Специального докладчика, это единственный и безальтернативный путь, который позволит Корейской Народно-Демократической Республике достичь своей цели обеспечения стабильности, национальной безопасности и всеобщего процветания.

D. Разлученные семьи

32. В августе 2018 года 170 человек из Корейской Народно-Демократической Республики и Республики Корея встретились со своими родственниками, с которыми они были разлучены после корейской войны. Специальный докладчик опубликовал заявление для прессы, в котором он положительно оценил возобновление практики проведения встреч разлученных семей, не проводившихся с октября 2015 года; в своем заявлении он также подчеркнул, что проведение встреч разлученных семей является важным шагом на пути к полному уважению и соблюдению прав человека всех людей, живущих на Корейском полуострове и за его пределами. В ходе своей недавней поездки в Республику Корея Специальный докладчик обсудил проблему разлученных семей с представителями государственных органов и президентом Красного Креста Республики Корея. Специальный докладчик с удовлетворением воспринял информацию о достигнутом прогрессе в налаживании контактов между членами семей, в том числе с помощью видеопосланий. Согласно данным комплексной системы воссоединения разлученных семей, из 132 603 заявителей, зарегистрировавшихся для встречи с членами своих разлученных семей, 56 862 человека все еще живы, а 85% из них от 70 до 80 лет. Принимая во внимание возраст затронутых лиц, Специальный докладчик настоятельно призывает обе стороны организовать больше подобных встреч в ближайшее время, с тем чтобы больше людей могли встретиться со своими родственниками и члены таких семей могли поддерживать связь друг с другом. Необходимо создать устойчивые и стабильные каналы для поддержания постоянных контактов между членами семей с помощью регулярной почтовой переписки, телефонной связи и видеосвязи. Специальный докладчик выразил властям Республики Корея свое желание принимать участие в любых подобных мероприятиях в качестве наблюдателя.

E. Положение дел с репатриацией

33. В 2018 году Специальный докладчик вместе с другими соответствующими мандатариями направил Китаю четыре призыва к незамедлительным действиям,

³⁷ Так называемыми «враждебными государствами» именуют Японию, Республику Корея и Соединенные Штаты.

в которых подробно излагается обеспокоенность по поводу 18 случаев побега из Корейской Народно-Демократической Республики лиц, которые были задержаны в Китае и которым грозит репатриация. Специальный докладчик узнал об этих делах из обращений родственников задержанных и подозревает, что таких случаев гораздо больше. Согласно предварительным данным, опубликованным Министерством объединения Республики Корея 16 января 2019 года, в 2018 году побег из Корейской Народно-Демократической Республики на территорию Республики Корея совершили 1 137 человек, что немного больше 1 127 случаев, зарегистрированных в 2017 году.

34. Специальный докладчик подчеркивает предусмотренное международным правом прав человека и правом беженцев обязательство Китая не репатриировать лиц в Корейскую Народно-Демократическую Республику³⁸ и разрешить Управлению Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев совершать поездки в соответствующие приграничные районы, чтобы предоставить бежавшим из Корейской Народно-Демократической Республики лицам возможность получить убежище от преследования³⁹. Специальный докладчик продолжает получать сообщения, свидетельствующие о систематическом характере серьезных нарушений прав человека, совершаемых в отношении репатриированных в Корейскую Народно-Демократическую Республику лиц, включая пытки и сексуальное насилие. Систематический характер нарушений обусловлен положениями Уголовного кодекса, который по-прежнему серьезно ограничивает свободу выезда из страны⁴⁰ – право, закрепленное в международном праве прав человека⁴¹, – а также пенитенциарной системой, которая не предполагает гарантий надлежащей правовой процедуры и справедливого судебного разбирательства⁴². Нарушения прав человека систематически происходят в ходе допросов с применением пыток или жестокого или унижающего достоинство обращения, обысков с полным раздеванием лиц, подозреваемых в попытке побега, и насильственных действий, которые применяются к заключенным в качестве мер дисциплинарного воздействия. Кроме того, серьезные нарушения прав человека вытекают из условий содержания в тесных камерах, где отсутствует необходимый доступ к воде, средствам санитарии и гигиене, отказа в доступе к отдыху, принудительного труда в опасных условиях и крайне недостаточного питания и медицинского обслуживания. Хотя основная обязанность по устранению этих систематических нарушений прав человека путем проведения правовых и институциональных реформ лежит на правительстве Корейской Народно-Демократической Республики, Специальный докладчик подчеркивает, что Китай и другие государства должны обеспечить защиту лиц, бежавших из страны, как беженцам «на месте».

35. Специальный докладчик настоятельно призывает Китай и Корейскую Народно-Демократическую Республику в рамках диалога на высоком уровне в дополнение к этим односторонним мерам разработать политику, направленную на содействие обеспечению соблюдения прав граждан Корейской Народно-Демократической

³⁸ Это включает обязательства Китая как участника Конвенции 1951 года о статусе беженцев и Протоколу к ней 1967 года.

³⁹ Как это предусмотрено в пункте 1 статьи 14 Всеобщей декларации прав человека.

⁴⁰ Статья 221 Уголовного закона Корейской Народно-Демократической Республики гласит: «Незаконное пересечение границы наказывается работами сроком до одного года. То же деяние, представляющее собой тяжкое преступление, наказывается трудовым перевоспитанием на срок до пяти лет». Кроме того, статья 63 гласит: «Побег в другую страну, связанный с изменой родине или предательством, таким как разглашение тайны, наказывается трудовым перевоспитанием на срок более пяти лет. Особо тяжкое преступление наказывается трудовым перевоспитанием на неопределенный срок или смертной казнью и конфискацией имущества».

⁴¹ Согласно пункту 2 статьи 13 Всеобщей декларации прав человека, каждый человек имеет право покидать любую страну, включая свою собственную, и возвращаться в свою страну. В пункте 2 статьи 12 Международного пакта о гражданских и политических правах, участником которого является Корейская Народно-Демократическая Республика, говорится, что каждый человек имеет право свободно покидать любую страну, включая свою собственную.

⁴² Как это предусмотрено, в частности, в статье 3 и статьях 6–11 Всеобщей декларации прав человека и статьях 9 и 14–16 Международного пакта о гражданских и политических правах.

Республики, живущих в Китае или следующих через его территорию, в соответствии с международным правом прав человека и правом беженцев. Эта политика должна защищать свободу передвижения и позволять людям искать убежище в странах по их выбору, а также защищать их от злоупотреблений со стороны третьих сторон. В этой связи Специальный докладчик подчеркивает, что желание людей получить возможность удовлетворения основных жизненных потребностей путем пересечения границ Корейской Народно-Демократической Республики в сочетании с угрозой судебного преследования и сурового наказания в случае их поимки ведет к крайней уязвимости потенциальных беглецов для торговли людьми; в частности, женщины, спасающиеся бегством, подвергаются риску продажи и принуждения к бракам с китайскими мужчинами или принуждения к оказанию сексуальных услуг. Специальный докладчик подчеркивает, что обязательства государства в области прав человека распространяются на позитивное обязательство по защите лиц, находящихся под его юрисдикцией, от злоупотреблений со стороны третьих сторон. В этой связи он отмечает, что правительство Китая недавно предприняло ряд шагов по борьбе с торговлей людьми, в том числе на основе сотрудничества с международными органами в целях решения проблемы принудительных и фиктивных браков в Китае, привлечения к уголовной ответственности должностных лиц, причастных к преступлениям в сфере коммерческих секс-услуг, которые могут включать торговлю людьми в целях сексуальной эксплуатации, и дальнейшего проведения в сотрудничестве с международными организациями учебных курсов для должностных лиц по вопросам выявления жертв и оказания им помощи. Специальный докладчик настоятельно призывает правительства Китая и Корейской Народно-Демократической Республики действовать сообща в целях борьбы с торговлей людьми, используя подход, ориентированный на интересы жертв, как того требуют международные стандарты⁴³.

V. Третий цикл универсального периодического обзора: возможности

36. Третий цикл универсального периодического обзора в отношении Корейской Народно-Демократической Республики пройдет в мае 2019 года. Обзор предоставляет Корейской Народно-Демократической Республике своевременную возможность расширить свое сотрудничество с международным сообществом по вопросам прав человека параллельно с ее усилиями в области мира и безопасности. Специальный докладчик считает, что правительству следует конструктивно использовать предстоящий обзор, чтобы оценить положение в области прав человека, осознать пробелы и недостатки в осуществлении своих обязательств в области прав человека и вновь продемонстрировать свою приверженность международным нормам и принципам в области прав человека.

37. Успех процесса универсального периодического обзора зависит от того, насколько полно выполняются рекомендации и каким образом он в конечном счете способствует улучшению положения в области прав человека в стране. В ходе второго цикла универсального периодического обзора в 2014 году Корейская Народно-Демократическая Республика приняла 113 рекомендаций, включая следующие: расширение диалога, консультаций и сотрудничества с органами Организации Объединенных Наций, включая правозащитные механизмы Организации

⁴³ Рекомендуемые принципы и руководящие положения по вопросу о правах человека и торговле людьми (E/2002/68/Add.1), разработанные УВКПЧ, содержат практические руководящие указания относительно основанного на правах человека подхода к предупреждению торговли людьми и защите жертв такой торговли и могут способствовать учету правозащитной проблематики в национальном, региональном и международном законодательстве, политике и мероприятиях по борьбе с торговлей людьми. Принципы и их осуществление необходимо рассматривать в более широком контексте Протокола о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющего Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, и других соответствующих конвенций и договоров.

Объединенных Наций и Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ); тесное сотрудничество с гуманитарными учреждениями в целях обеспечения свободного и беспрепятственного доступа ко всему нуждающемуся населению; совершенствование национальной системы защиты прав человека; повышение представленности женщин на руководящих должностях; укрепление независимости судебных органов; создание национального механизма по рассмотрению жалоб населения о нарушениях прав человека; обеспечение права на доступ к информации. Многие из этих рекомендаций пока не выполнены. В ходе предстоящего обзора Корейской Народно-Демократической Республике следует продемонстрировать готовность участвовать в открытом и откровенном обсуждении с государствами-членами усилий, предпринятых страной для выполнения рекомендаций, и адекватности данных усилий для осуществления позитивных изменений в области прав человека в стране. Ей также следует представить достоверные доказательства и данные в обоснование своих утверждений. Специальный докладчик признает, что такое обсуждение может быть трудным и конфликтным, но если оно будет проводиться в духе сотрудничества и взаимодействия, то оно будет иметь чрезвычайно важное значение для конструктивного диалога по вопросам прав человека. Государства-члены несут ответственность за оказание поддержки Корейской Народно-Демократической Республике путем вынесения конкретных и выполнимых рекомендаций, контроля за их выполнением и предоставления технической и финансовой поддержки для их выполнения.

38. Специальный докладчик сознает, что из-за ограничений права на свободу мнений и их свободное выражение и права на свободу ассоциации и собраний у независимых организаций гражданского общества нет возможности работать в Корейской Народно-Демократической Республике. В этой связи, как и в ходе предыдущих циклов, из этой страны не поступило докладов заинтересованных сторон – организаций гражданского общества⁴⁴. Специальный докладчик призывает правительство создать благоприятные условия, в которых организации гражданского общества могли бы осуществлять независимую деятельность, не опасаясь слежки, арестов или других форм наказания. Специальный докладчик подчеркивает, что предстоящий обзор следует использовать в качестве возможности для содействия диалогу по вопросам прав человека в стране. Правительству следует организовать консультации по вопросу о положении в области прав человека в стране с различными заинтересованными сторонами, перевести национальный доклад и итоговый документ универсального периодического обзора на корейский язык и обеспечить их широкое распространение среди широкой общественности. После проведения обзора правительству следует создать межминистерский национальный механизм представления докладов и принятия последующих мер в целях укрепления координации, выполнения рекомендаций и разработки национального плана по их осуществлению. УВКПЧ и учреждения Организации Объединенных Наций, работающие в Корейской Народно-Демократической Республике, могут оказать правительству техническую поддержку в выполнении этих рекомендаций.

39. Специальный докладчик вновь обращается к Корейской Народно-Демократической Республике и Верховному комиссару Организации Объединенных Наций по правам человека с призывом продолжать поиск путей сотрудничества в таких областях, как техническая помощь, и считал бы целесообразным пригласить Верховного комиссара в страну в качестве первого шага к конструктивному взаимодействию.

⁴⁴ Универсальный периодический обзор призван обеспечить участие организаций гражданского общества на всех этапах, в том числе в процессе подготовки национального доклада, в ходе самого обзора, в контроле за выполнением рекомендаций и принятием последующих мер, а также в предоставлении альтернативной информации о положении в области прав человека в стране.

VI. Прогресс в вопросах ответственности

40. В соответствии с резолюцией 34/24, принятой в марте 2017 года, Совет по правам человека постановил в течение двух лет укреплять потенциал УВКПЧ, включая его местную структуру в Сеуле, в целях выполнения рекомендаций, вынесенных группой независимых экспертов по вопросам ответственности. УВКПЧ было поручено наращивать свои усилия по мониторингу и документированию, создать центральное хранилище информации и доказательств и оценить всю информацию и свидетельские показания с целью разработки возможных стратегий для использования в рамках любого будущего процесса по привлечению виновных к ответственности⁴⁵. Для выполнения этого мандата УВКПЧ провело беседы с лицами, бежавшими из Корейской Народно-Демократической Республики, проанализировало имеющуюся информацию с точки зрения вопросов ответственности и создало электронное хранилище для сохранения соответствующей информации и аналитики, которое может пригодиться в рамках будущих процессов установления ответственности.

41. Специальный докладчик поддерживает эти усилия и подчеркивает важность дальнейшего мониторинга и документирования нарушений прав человека в Корейской Народно-Демократической Республике как для сохранения информации, так и для предотвращения дальнейших нарушений прав человека. Создание архива и базы данных будет полезным в рамках любых национальных или международных механизмов установления ответственности, которые будут созданы в будущем. Специальный докладчик рекомендует Совету по правам человека продлить мандат проекта в сфере ответственности и выделить УВКПЧ соответствующее финансирование для конструктивного осуществления этого мандата.

VII. Взаимодействие с мандатарием

42. Правительство Корейской Народно-Демократической Республики по-прежнему отказывается сотрудничать со Специальным докладчиком в рамках его мандата: такая позиция не менялась с момента учреждения мандата в 2004 году⁴⁶. Несмотря на неоднократные обращения к властям Корейской Народно-Демократической Республики о сотрудничестве с мандатарием, Специальному докладчику так и не удалось провести обмена мнениями ни путем личных встреч с представителями властей, ни путем обмена письмами. Правительство также отказало ему в доступе на территорию Корейской Народно-Демократической Республики. Специальный докладчик рекомендует Корейской Народно-Демократической Республике пересмотреть свою позицию и начать диалог и сотрудничество с ним в рамках его мандата. Он вновь обращается с призывом дополнить быстрый прогресс, достигнутый в ходе диалога о денуклеаризации и мире – который отвечает интересам не только вовлеченных сторон, но и международного сообщества, – параллельной работой на правозащитном направлении дипломатии. Специальный докладчик будет и далее искать возможности официального и неофициального взаимодействия с властями Корейской Народно-Демократической Республики.

VIII. Выводы

43. На фоне позитивного развития событий в 2018 году тем более прискорбно, что серьезное положение в области прав человека в Корейской Народно-Демократической Республике в реальной действительности не претерпело изменений. Слежка и строгий контроль за всеми гражданами, а также другие серьезные ограничения их основных свобод, включая свободу передвижения, по-прежнему носят повсеместный характер;

⁴⁵ Резолюция 34/24 Совета по правам человека, пункт 12.

⁴⁶ В своей резолюции 2004/13 от 15 апреля 2004 года Комиссия по правам человека просила Председателя Комиссии назначить Специального докладчика по вопросу о положении в области прав человека в Корейской Народно-Демократической Республике.

в сознании населения глубоко укоренился весьма реальный страх оказаться в тюрьме, в частности в лагере для политических заключенных.

44. Поставленная цель достижения экономического развития является позитивным шагом на пути к осуществлению экономических, социальных и культурных прав населения, однако Специальный докладчик подчеркивает важные принципы, касающиеся обеспечения развития, такие как право на недискриминацию, открытость, участие общественности, свобода передвижения, независимость судебных органов, эффективность государственного управления в вопросах принятия политических решений и оказания услуг, прозрачность государственного управления и ответственность правительства. Планка высока, но некоторые институциональные преобразования в системе Корейской Народно-Демократической Республики позволят соответствовать хотя бы минимальным критериям. Международное сообщество, уважая суверенитет государства, должно сопровождать этот процесс, поддерживать его и содействовать ему.

45. Специальный докладчик вновь подчеркивает, что для достижения значительного прогресса в деле денуклеаризации и мира требуется параллельная работа на правозащитном направлении дипломатии. Корейская Народно-Демократическая Республика должна выполнять свои международные обязательства в области прав человека, в том числе сотрудничать со Специальным докладчиком, а странам, участвующим в переговорах, следует напомнить, что при работе на благо мира и процветания нельзя упускать из виду серьезную ситуацию в области прав человека, которая может поставить под угрозу устойчивость соглашений. Важнее всего добиться ощутимого улучшения качества жизни населения Корейской Народно-Демократической Республики.

IX. Рекомендации

46. Специальный докладчик рекомендует Корейской Народно-Демократической Республике:

a) признать как на законодательном уровне, так и на практике основное право на выезд из страны и въезд в нее и обеспечить, чтобы репатриированные лица, включая жертв торговли людьми, не подвергались наказанию после репатриации;

b) обеспечить, чтобы при проведении встреч разлученных семей прежде всего учитывались интересы таких семей, в том числе путем предоставления им возможности поддерживать долгосрочные связи с их родственниками в Республике Корея на устойчивой основе;

c) создать условия для прогресса в осуществлении прав человека, при которых люди будут иметь право на свободу мысли, совести и религии, право на свободное выражение мнений, право на свободу ассоциации и собраний и право на участие в государственных делах и защиту от произвольного применения закона и в которых организации гражданского общества смогут осуществлять независимую деятельность;

d) публиковать статистические и иные данные, которые позволят оценить воздействие международных санкций на экономические и социальные права населения;

e) предоставить Организации Объединенных Наций и гуманитарным организациям более широкий и беспрепятственный доступ, а также предоставлять им своевременные и содержательные данные, чтобы они могли охватить все общины, нуждающиеся в помощи;

f) рассмотреть вопрос о вступлении в Международную организацию труда, имея в виду соблюдение основных трудовых норм;

g) обеспечить, чтобы иностранным гражданам, в том числе шести гражданам Республики Корея, содержащимся в настоящее время в заключении в

Пхеньяне, была оказана консульская помощь в соответствии с Венской конвенцией о консульских сношениях, имея в виду их скорейшее освобождение, и чтобы обращение с ними полностью соответствовало минимальным стандартным правилам обращения с заключенными;

h) рассмотреть вопрос о дальнейшем предоставлении амнистии политическим заключенным, в частности заключенным, осужденным по обвинению в соучастии, в рамках более долгосрочного текущего процесса, обеспечивая при этом прозрачность процесса;

i) рассмотреть возможность обращения за технической помощью к правозащитной системе Организации Объединенных Наций, а также к Международному комитету Красного Креста в целях проведения общенационального обзора условий содержания в заключении, реформирования пенитенциарной системы в соответствии с международными стандартами и подготовки сотрудников правоохранительных органов и пенитенциарных учреждений по вопросам прав человека в области помощи заключенным, обращения с ними и условий их содержания под стражей;

j) ратифицировать Международную конвенцию против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания и Факультативный протокол к ней;

k) использовать третий цикл универсального периодического обзора в мае 2019 года в качестве возможности начать конструктивный диалог с международным сообществом по вопросам прав человека; рассмотреть вопрос о направлении делегации высокого уровня, предпочтительно на уровне министров; проводить консультации по правам человека с различными заинтересованными сторонами внутри страны; а также перевести национальный доклад и итоговый документ универсального периодического обзора на корейский язык и обеспечить его широкое распространение среди общественности;

l) взаимодействовать с Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по правам человека, в том числе пригласить ее посетить страну;

m) рассмотреть возможность обращения за технической помощью к Управлению Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, в том числе путем предоставления доступа в страну;

n) начать процесс диалога со Специальным докладчиком по вопросу о положении в области прав человека в Корейской Народно-Демократической Республике.

47. Специальный докладчик рекомендует Республике Корея:

a) включить проблематику прав человека в текущие переговоры о мире и денуклеаризации;

b) принять основанный на правах человека и ориентированный на интересы жертв подход к встречам разлученных семей, предусмотрев более долгосрочное и беспрепятственное общение между всеми родственниками, и удовлетворить просьбу Специального докладчика об участии в этом мероприятии в качестве наблюдателя;

c) содействовать обменам между людьми с Корейской Народно-Демократической Республикой путем ослабления ограничений на свободу сообщения;

d) обеспечить, чтобы правозащитное измерение дополнило экономическое и гуманитарное сотрудничество с Корейской Народно-Демократической Республикой.

48. Специальный докладчик рекомендует Китаю:

а) воздерживаться от принудительного возвращения в Корейскую Народно-Демократическую Республику лиц, которым угрожают серьезные нарушения прав человека после репатриации;

б) рассмотреть возможность принятия правовых и политических мер в отношении граждан Корейской Народно-Демократической Республики, живущих в Китае или следующих через его территорию, которые позволят им в каждом конкретном случае просить убежище или ходатайствовать о переселении в страны по своему выбору, которые будут защищать жертв торговли людьми в Китае, в особенности женщин и детей, и обеспечивать доступ к медицинскому обслуживанию и образованию в числе прочих основных услуг.

49. Специальный докладчик рекомендует международному сообществу:

а) использовать любую имеющуюся возможность для диалога с Корейской Народно-Демократической Республикой в целях создания условий для включения проблематики прав человека в текущие переговоры о мире и денуклеаризации и для достижения прогресса в области прав человека, в частности призывая к предотвращению нарушений и действенной защите прав человека ответственным образом и продвигая идею участия народа Корейской Народно-Демократической Республики в определении пути к миру и процветанию;

б) предоставлять более значительную финансовую и иную поддержку гуманитарным организациям, включая Организацию Объединенных Наций, для удовлетворения наиболее неотложных гуманитарных нужд в стране и поддерживать инициативы в области развития;

в) и далее оказывать поддержку усилиям субъектов гражданского общества по улучшению положения в области прав человека в Корейской Народно-Демократической Республике;

г) поддерживать усилия в вопросах повышения ответственности в Корейской Народно-Демократической Республике, включая работу группы УВКПЧ по вопросу привлечения к ответственности;

д) использовать третий цикл универсального периодического обзора в мае 2019 года в качестве возможности настоятельно призвать правительство Корейской Народно-Демократической Республики расширить свое взаимодействие в области прав человека с международным сообществом и правозащитными механизмами Организации Объединенных Наций и выполнить рекомендации первого и второго циклов универсального периодического обзора.

50. Специальный докладчик рекомендует Организации Объединенных Наций:

а) продолжать скоординировано и единообразно добиваться всестороннего учета проблематики прав человека в мирных переговорах в рамках общесистемных усилий;

б) поддерживать проекты технического сотрудничества с Корейской Народно-Демократической Республикой в области прав человека, в том числе в рамках выполнения рекомендаций, вынесенных в процессе универсального периодического обзора;

в) и далее содействовать повышению ответственности в Корейской Народно-Демократической Республике.

51. Специальный докладчик рекомендует Совету по правам человека продлить мандат группы УВКПЧ по вопросу привлечения к ответственности и выделить соответствующее финансирование для конструктивного осуществления этого мандата.

52. Специальный докладчик рекомендует организациям гражданского общества:

а) продолжать мониторинг и документирование нарушений прав человека и использовать результаты мониторинга прав человека для продвижения идеи внесения изменений в законы и политику Корейской Народно-Демократической Республики;

б) взаимодействовать с государствами-членами в целях продвижения идеи включения проблематики прав человека в переговоры о мире и денуклеаризации;

с) обращаться к гуманитарным организациям с целью развития взаимодействия, которое может способствовать продвижению прав человека в Корейской Народно-Демократической Республике;

д) использовать третий цикл универсального периодического обзора в мае 2019 года в качестве возможности для продолжения своих усилий по улучшению положения в области прав человека в Корейской Народно-Демократической Республике и для освещения хода выполнения рекомендаций, принятых в рамках первого и второго циклов.
